

WAT ASS LASS | 28.02. - 09.03.

WAT
ASS
LASS?

L'ex-chanteuse du groupe « The Cardigans », Nina Persson, vient présenter son nouvel album solo « Animal Heart » à la Kulturfabrik à Esch ce samedi 28 février.

FR, 28.2.

KONFERENZ

Etude de cas de coproductions européennes de court métrages issus de European Short Pitch, table ronde, Auditorium du Cité, *Luxembourg*, 17h. Dans le cadre du « Discovery Zone, Luxembourg City Film Festival ».

Die Finanzierung Europas - Der Europäische Haushalt, Vortrag von Dr. Manfred Kraff, Maison de l'Europe (7, rue du Marché-aux-Herbes), *Luxembourg*, 18h30.

MUSEK

Duo Piazzolla, église Protestante, *Luxembourg*, 12h30.

Versteesdemech? En Owend mat Musek an alle méigleche Sproochen, mat Daniel Balthasar, Raquel Barreira, Fränz Conrad, Rufus Ready, Serge Tonnar a Legotrip ... an de MusikerInnen aus dem LEM, Lycée Ermesinde (3, rue de la Gare), *Beringen (Mersch)*, 19h30.

Dobrek Bistro, Cube 521, *Marnach*, 20h. Tél. 52 15 21, www.ticket.lu

Orchestre national de Lorraine, sous la direction de Tito Munoz, oeuvres de Bernstein et Britten, Arsenal, Grande Salle, *Metz (F)*, 20h. Tél. 0033 3 87 74 16 16.

D'Kiermesgäscht, Operette vum Dicks, mat Carlo Hartmann, Yannchen Hoffmann, Marc Dostert a Gaby Boever, Centre culturel régional opderschmelz, *Dudelange*, 20h. Tél. 51 61 21-290.

Rinaldo, von Georg Friedrich Händel, Centre des Arts Pluriels Ed. Juncker, *Ettelbruck*, 20h. Tél. 26 81 21-304.

French Cowboy & The One + Thee Verduns + Howe Gelb, Les Trinitaires, *Metz (F)*, 20h. Tél. 0033 3 87 75 75 87.

Spiel mir das Lied vom Western, Weltmusik mit dem Philharmonischen Orchester der Stadt Trier, Theater, *Trier (D)*, 20h. Tél. 0049 651 7 18 18 18.

WAT ASS LASS

Kalender **S. 2 - S. 8**

FEMME **S. 4**

Erausgepickt **S. 6**

KINO

Programm **S. 9 - S. 18**

Her **p. 17**

EXPO

Ausstellungen **S. 19 - S. 23**

Stylianos Schicho **S. 20**

WAT ASS LASS | 28.02. - 09.03.

Nina Persson, Kulturfabrik, Esch, 21h.
Tél. 55 44 93-1.

T the Boss, CD-Release, Rockhal, Club, Esch, 21h.

Museum, tribute to Muse, Spirit of 66, Verviers (B), 21h. www.spiritof66.be

The Shift, Café Ancien Cinéma, Vianden, 21h. Tél. 26 87 45 32.

Hasta la Machete, cuban salsa, Brasserie de l'Arrêt (365, rte de Longwy), Luxembourg, 22h30.

THEATER

**Salomes alternativer Fastnachts-
traum**, Tufa, Großer Saal, Trier (D),
19h30. Tél. 0049 651 7 18 24 12.

Werther, Oper von Jules Massenet,
Saarländisches Staatstheater,
Saarbrücken (D), 19h30.
Tél. 0049 681 30 92-0.

Das Wehr, Stück von Conor
McPherson, Alte Feuerwache,
Saarbrücken (D), 19h30.
Tél. 0049 681 30 92-0.

Der kleine Prinz, Theater nach
Antoine de Saint-Exupéry, sparte4
(Eisenbahnstr. 22), Saarbrücken (D),
20h. www.sparte4.de

Médée, tragédie d'Euripide, avec
Caty Bacega, Jacques Bourgaux, Irina
Fedotova, Denis Jouselin, Colette
Kieffer, Marc Olinger, Christiane
Rausch et Hervé Sogne, Théâtre, Esch,
20h. Tél. 54 09 16 / 54 03 87.

Le coupeur d'eau, de Marguerite
Duras, Théâtre des Capucins,
Luxembourg, 20h. Tél. 47 08 95-1.

Match d'improvisation façon GIPL,
Salle Robert Krieps au Centre culturel
de rencontre Abbaye de Neumünster,
Luxembourg, 20h. Tél. 26 20 52-444.

**Catch Impro Special Made in
Belgium**, Salle « Le 10 »
(rue de Neudorf), Luxembourg, 20h.
réservation@ligueimpro.lu

En toute inquiétude, avec le
Théâtre Pépite, Centre culturel
(17, rue du Centre), Athus (B), 20h15.
Tél. 0032 63 38 95 73.

One Night Stand, Cowboys
und Westernmusik sowie
Überraschungsgäste aus dem Wilden
Westen, Foyer des Theaters, Trier (D),
22h30. Tél. 0049 651 7 18 18 18.

KONTERBONT

Lunchtime Shorts, projection de
courts métrages, Casino Luxembourg -
Forum d'art contemporain,
Luxembourg, 12h30. Tél. 22 50 45.
Dans le cadre du « Discovery Zone,
Luxembourg City Film Festival ».

Recontre avec Michel Gondry,
discussion après la projection du
film animé « Is the Man Who Is Tall
Happy », Cinémathèque municipale,
Luxembourg, 16h30. Dans le cadre du
« Discovery Zone, Luxembourg City
Film Festival ». COMPLET !

Frantz Seimetz et son temps,
visite guidée thématique, avec
Nathalie Becker, Villa Vauban,
Luxembourg, 18h. Tél. 47 96-45 70.

**Friday Night at the Movies - Mudam
Art Cinema**, projection du film « Tour
de force » d'Antoine Prum, Mudam,
Luxembourg, 18h15. Tél. 45 37 85-1,
www.mudam.lu

Madeire, projection du film
documentaire de René et Sabine Van
Bever, Prabbeli, Wiltz, 19h.
Tél. 95 92 05-1.

SA, 1.3.

JUNIOR

Collage aus faarwegem Sand,
Atelier fir Kanner vu fënnef bis aacht
Joer, Casino Luxembourg - Forum d'art
contemporain, Luxembourg, 15h.
Tél. 22 50 45.

Comic-Geschichten, Atelier fir
Kanner vun aacht bis zwielf Joer,
Casino Luxembourg - Forum d'art
contemporain, Luxembourg, 15h.
Tél. 22 50 45.

KONFERENZ

Screening Shorts, projection de court
métrages, Casino Luxembourg - Forum
d'art contemporain, Luxembourg,
16h. Tél. 22 50 45. Dans le cadre du
« Discovery Zone, Luxembourg City
Film Festival ».

La composition dans les jeux-vidéos,
par Yacine Temari, Les Trinitaires,
Metz (F), 19h. Tél. 0033 3 87 75 75 87.

MUSEK

Récital d'orgue, par Sergio Orabona,
oeuvres de Vierne, Dupré et
Demessieux, Cathédrale, Luxembourg,
11h.

Brassolution & Inez Schaefer,
Big-Band-Konzert, Alte Feuerwache,
Saarbrücken (D), 19h30.
Tél. 0049 681 30 92-0.

Die Fledermaus, Operette von
Johann Strauß, Saarländisches
Staatstheater, Saarbrücken (D), 19h30.
Tél. 0049 681 30 92-0.

The Aristocrats + The Godsticks,
Kulturfabrik, Esch, 20h. Tél. 55 44 93-1.

**Le département du Jazz du
Conservatoire d'Esch-sur-Alzette**,
Conservatoire de Musique, Esch, 20h.
Tél. 54 97 25.

Power! Percussion, Centre culturel
Kinneksbond, Mamer, 20h.
Tél. 26 39 51 60 (ma. - ve. 13h - 17h).

Rinaldo, von Georg Friedrich Händel,
Centre des Arts Pluriels Ed. Juncker,
Ettelbruck, 20h. Tél. 26 81 21-304.

Die BlechHarmoniker, klassisch-
komisches Musiktheater, Festsaal der
Grundschule, Wiltz, 20h15.

James Arthur, Rockhal Box, Esch, 21h.

Curiosity + White Coal Addiction,
L'Entrepôt (2, rue Zénobe Gramme),
Arlon (B), 21h. www.entrepotarlon.be

Suarez, Spirit of 66, Verviers (B), 21h.
www.spiritof66.be COMPLET !

Seed to Tree, The Pyg, Luxembourg,
21h.

Congo Square, Café Ancien Cinéma,
Vianden, 21h. Tél. 26 87 45 32.

Sun Glitters + A Boy Named Seb,
Casino Luxembourg - Forum d'art
contemporain, Luxembourg, 22h.
Tél. 22 50 45.

THEATER

Médée, tragédie d'Euripide, avec
Caty Bacega, Jacques Bourgaux, Irina
Fedotova, Denis Jouselin, Colette
Kieffer, Marc Olinger, Christiane
Rausch et Hervé Sogne, Théâtre, Esch,
20h. Tél. 54 09 16 / 54 03 87.

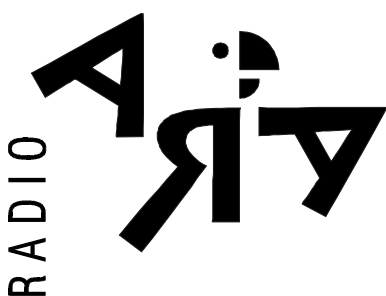
Juillet, texte d'Ivan Viripaev, mise en
voix par Vincent Goethals, MJC
(6, rue Clémenceau), Villerupt (F), 20h.
Tél. 0033 3 82 89 94 20.

Dancesmith - Camel, Weasel, Whale,
chorégraphie de Mark Lorimer,
Grand Théâtre, Luxembourg, 20h.
Tél. 47 08 95-1.

Flunkerland, e Kabarettprogramm
vun der Peffermillchen, Brasserie
Le Neumünster (Centre culturel de
rencontre Abbaye de Neumünster),
Luxembourg, 20h. Tél. 26 67 06 44.

Le dîner des cons, Maison de la
Culture, Arlon (B), 20h30.
Tél. 0032 63 24 58 50. COMPLET !

La poste populaire russe,
texte d'Oleg Bogaeu, mise en voix par
Marie Normand, MJC (6, rue
Clémenceau), Villerupt (F), 21h15.
Tél. 0033 3 82 89 94 20.



Freiden Nuet
28.02.2014
0:00 - 4:30

Déi laang Nuecht vun der Lëtzebuerger Musek

mam Tom a mam Claude



103,4 MHz / 105,2 MHz
www.ara.lu

EVENT

WAT ASS LASS | 28.02. - 09.03.



ELEKTRO-POP

FEMME - Selbst ist die Frau

Julika Hüther

Fröhlicher Bubblegum-Pop, Allround-Talent und Frauen-Empowerment - das will auf den ersten Blick nicht zusammenpassen. Dennoch kann man das Phänomen FEMME nicht zutreffender definieren.

FEMME, mit bürgerlichem Namen Laura Bettinson, nimmt die Sache selbst in die Hand. Als Teenager machte sie die Clubs ihrer Heimat, der englischen Midlands, unsicher, bevor sie 2006 nach London zog, um an der renommierten Goldsmiths University Populärmusik zu studieren. Als sie zwei Jahre später unter dem Namen Dimbleby & Capper in Glastonbury auftrat, lernte sie den Radiohead-Produzenten Nigel Godrich kennen, der zusammen mit ihr und dem Schlagzeuger Joey Waronker die experimentelle Rockband Ultraïsta gründete.

Und auch mit ihrer Solokarriere als FEMME, die sie 2013 mit der Doppelsingle „Educated/Double Trouble“ begründete, gewann sie in den Medien bereits große Aufmerksamkeit. Das mag einerseits an dem allgemeinen Interesse an Ultraïsta und Godrich liegen, andererseits aber auch an ihrem Elektro-Pop, der auf den ersten Blick zwar unterhaltsam und wenig tiefgründig erscheint, tatsächlich aber professionell und durchdacht ist.

Die Musik von FEMME besteht hauptsächlich aus einfachen Melodien und

großen Beats, die spielerisch daherkommen. Mal wird ein Song vom Gesang getragen, mal von fast schon traditionellem Girlpower-Rap. Über die Songs ihres Debütalbums, an dem sie derzeit arbeitet, sagt Bettinson: „Es ist Gute-Laune-Musik mit dunklen Texten. Ich mag diesen Kontrast, etwas Vergnügtes, Eingängiges zu schaffen, das zum Tanzen anregt, aber gleichzeitig einen dunkleren Unterton in den Songtexten hat.“

Der eigentliche Grund, warum Bettinson so spielend leicht Aufmerksamkeit auf sich zieht, ist jedoch ihr selbstbewusstes Auftreten, das sich auch in ihrer Musik widerspiegelt. Sie schreibt nicht nur ihre Songs und Texte selber, sondern produziert auch ihre Singles auf eigene Faust. Ihr Allround-Talent fasst Bettinson selber in ihrem Pseudonym FEMME zusammen: „Eine weibliche Produzentin, die in ihrer Musik männliche Beats mit femininen Girl-Group-Melodien kombiniert“.

Auch die Videos zu ihren Singles, die sie meist selber dreht, inszeniert und schneidet, zeugen von ihrem Selbstvertrauen und ihrer Eigenständigkeit. Über ihr erstes Video zu „Educated“ sagte Bettinson in einem Interview: „Ich hatte keine Zeit, darauf zu warten, dass irgendjemand eine halbherzige Idee einreicht, die sowieso am Ziel vorbeischießt, dann den langen und anstrengenden Weg zu nehmen, die

Idee zu verbessern, sie anschließend zu verfilmen und am Schluss über den Schnitt zu streiten.“

Stattdessen lädt sie zu ihren Shootings Freundinnen ein, die ihre Vision für die Songs unter ihrer Regie in die Tat umsetzen, und erledigt die Post-Produktion auf eigene Faust. Dabei kommt ihr ihre Zeit an der Goldsmiths University zugute, die sie in einem Interview als „Bombardement aus schlechtem Geschmack und Experimentierung“ bezeichnete und so ihren eigenen Stil und Geschmack herauskristallisierte.

Ihre Yes-I-Can-Einstellung will Bettinson mit ihrer Musik an ihre weiblichen Fans weitergeben. Ihr Ziel ist es, Musik zu machen, mit der sich ihre Fans identifizieren können und die sie anregt, etwas Eigenes zu schaffen, sei es eine Band zu gründen oder den persönlichen Traum in die Tat umzusetzen. Ob ein bisschen Bubblegum-Pop diesem Ziel gerecht werden kann, bleibt ein Rätsel, das jeder für sich selbst beim FEMME-Konzert lösen muss.

Am 5. März im Rockhalcafé.

KONTERBONT

Obstbaumschnittkurs, unter der Leitung von Raymond Aendekerck, Treffpunkt: der rue d'Eich bis zum Schluss, dann der Beschilderung folgen, *Leudelange*, 14h.

Meet the Pros, Berufsmöglichkeiten in der Filmbranche, „Ratskeller“ des Cercle-Cité, *Luxembourg*, 14h - 15h30. Im Rahmen des « Discovery Zone, Luxembourg City Film Festival ».

Impossible Reading, avec Michèle Thoma, Francis Kirps, Tullio Forgiarini et Elsa Rauchs, Ratelach (Kulturfabrik), *Esch*, 20h. Tél. 55 44 93-1.

La ruée vers l'art, projection du film documentaire de Marianne Lamour, Casino Luxembourg - Forum d'art contemporain, *Luxembourg*, 20h. Tél. 22 50 45. Dans le cadre du « Discovery Zone, Luxembourg City Film Festival ».

SO, 2.3.

JUNIOR

Kannerfuesparty, mam Fausti, Schungfabrik, *Tétange*, 14h.

Däumelinchen, Erzielbrieder vun der Annick Sinner no der Geschicht vum Hans Christian Andersen, Kulturhaus, *Niederanven*, 15h. Tel. 26 34 73-1.

Das Buch von allen Dingen, von Guus Kuljer, für Kinder ab zehn, Mierscher Kulturhaus, *Mersch*, 16h. Tel. 26 32 43-1. ABGESAGT!

KONFERENZ

Deutsche Präsenz im Erzbecken - Düdelingen, eine Spurensuche, Vortrag mit Marcel Lorenzini und Antoinette Reuter, Centre de Documentation sur les Migrations Humaines, *Dudelange*, 15h.

Frantz Seimetz, Der Feuer-salamander. Einfälle und Ausfälle, thematische Führung mit Romain Goerend und Carlo Weber, Villa Vauban, *Luxembourg*, 16h. Tel. 47 96-45 70.

MUSEK

Orchestre philharmonique du Luxembourg, sous la direction de Richard Egarr, oeuvres de Haydn et van Beethoven, Philharmonie, Grand Auditorium, *Luxembourg*, 11h. Tél. 26 32 26 32.

WAT ASS LASS | 28.02. - 09.03.

Nicolas Kummert Voices, jazz, Salle Robert Krieps au Centre culturel de rencontre Abbaye de Neumünster, Luxembourg, 11h30. Tél. 26 20 52-444.

Récital de piano, par Pascal Meyer, oeuvres de Debussy et Janacek, église, Kayl, 20h.

Récital de piano, par Nikolai Lugansky, oeuvres de Franck, Prokofiev et Rachmaninov, Philharmonie, Grand Auditorium, Luxembourg, 20h. Tél. 26 32 26 32.

THEATER

Une heure et dix-huit minutes, pièce documentaire d'Eléna Gremina, mise en voix par Alain Batis, MJC (6, rue Clémenceau), Villerupt (F), 15h. Tél. 0033 3 82 89 94 20.

Douleurs fantômes, pièce de Vassili Sigariév, mise en voix par Jacqueline Possing, MJC (6, rue Clémenceau), Villerupt (F), 16h15. Tél. 0033 3 82 89 94 20.

Arlecchino, der Diener zweier Herren, von Carlo Goldoni, Cube 521, Marnach, 18h. ABGESAGT!

Liebe in Schwarz-Weiß, Tanzabend von Marguerite Donlon, Saarländisches Staatstheater, Saarbrücken (D), 18h. Tél. 0049 681 30 92-0.

Sein oder Nichtsein, von Nick Whitby nach Ernst Lubitsch, Alte Feuerwache, Saarbrücken (D), 19h30. Tél. 0049 681 30 92-0.

Don Quijote, nach Miguel de Cervantes, mit Seve Karier und Wolfram Koch, Théâtre National du Luxembourg (194, rte de Longwy), Luxembourg, 20h. Tél. 47 08 95-1.

Flunkerland, e Kabarettprogramm von der Peffermillchen, Brasserie Le Neumünster (Centre culturel de rencontre Abbaye de Neumünster), Luxembourg, 20h. Tél. 26 67 06 44.

KONTERBONT

Lunchtime Shorts, projection de court métrages, Casino Luxembourg - Forum d'art contemporain, Luxembourg, 12h30. Tél. 22 50 45. Dans le cadre du « Discovery Zone, Luxembourg City Film Festival ».

Second Life, atelier pour adultes et adolescents, Musée Dräi Eechelen, Luxembourg, 14h.

MO, 3.3.

KONFERENZ

Le Luxembourg au Conseil de sécurité des Nations-Unies, par Jean Olinger, Université du Luxembourg, salle Piaget, Walferdange, 11h45.

Institutional Aspects of Global Trade Governance from an EU Perspective, lecture by Frank Hoffmeister, University of Luxembourg, Weicker Building (4, rue A. Weicker), Luxembourg, 17h.

Comment pratiquer une communication respectueuse en famille ? Soirée pour parents avec Rolande Fellerich, Maison Relais Nonnewisen (30, rue G. Capus), Esch, 18h.

Die früheste Geometrie, Vortrag von Dr. André Grisse, Nationalbibliothek, Luxembourg, 19h.

THEATER

Begrabt mein Pferd in La Mancha, mit Steve Karier, Kapuzinertheater, Luxembourg, 20h. Tél. 47 08 95-1.

KONTERBONT

Lunchtime Shorts, projection de court métrages, Casino Luxembourg - Forum d'art contemporain, Luxembourg, 12h30. Tél. 22 50 45. Dans le cadre du « Discovery Zone, Luxembourg City Film Festival ».

Le 3 du Trois, soirée pluridisciplinaire, avec la Cie PrAk, Anu Sistonen, Aurélie Gandit et Thomas Guedenet & André Nitschke, Trois C-L (Banannefabrik, 12, rue du Puits), Luxembourg, 19h.

DI, 4.3.

JUNIOR

Création bijoux en papier, atelier pour enfants de six à douze ans, Musée national d'histoire et d'art, Luxembourg, 14h30. Tél. 47 93 30-214.

KONFERENZ

L'éthique de la croyance financière, atelier avec Chris Doude van Troostwijk, Centre Convict, Bâtiment H, 1er étage, Luxembourg, 12h15. Tél. 4 47 43-340.



C'est dans le cadre du festival de musique baroque « B-days » que Fahmi Alqhai donnera le 7 mars un concert de viole de gambe dans la Vieille Eglise Saint-Laurent à Diekirch.

Die Müllsammler von Delhi: Die Privatisierung bedroht „Green Jobs“, Filmvorführung gefolgt von einer Diskussion, CITIM (55, av. de la Liberté), Luxembourg, 12h30 - 14h.

Radio Aporee - Skizzen zu einer auditiven Geographie, Vortrag von Udo Noll, Casino Luxembourg - Forum d'art contemporain, Luxembourg, 18h30. Tél. 22 50 45.

Lo geet den Eescht vum Liewen un ... den Iwwergang vum Cycle 1 an de Cycle 2, Elterenowend mat der Manuelle Waldbillig, Grondschoul, Remich, 19h.

Les stéréotypes sexuels dans le monde du travail, avec Joëlle Letsch, Ralph Kass, Lydia Mutsch, Julia Fernandez, Tizama Telou et Roger Roulling, Aalt Stadhaus, Differdange, 19h30.

Les mutations de la vie politique belge depuis 1945, par Pascal Delvit, Centre culturel (17, rue du Centre), Athus (B), 20h15. Tél. 0032 63 38 95 73.

MUSEK

Belcea Quartet, oeuvres de Purcell, Haydn et Britten, Philharmonie, Salle de musique de chambre, Luxembourg, 20h. Tél. 26 32 26 32.

Récital d'orgue, par Josef Miltschitzky, église Saint-Martin, Dudelange, 20h.

Fall Out Boy, Rockhal, Esch, 20h30.

The Original Wailers, Den Atelier, Luxembourg, 21h. www.atelier.lu

THEATER

De Renert, mam Jean-Paul Maes an André Mergenthaler, Bibliothéik (3, rue Genistre), Luxembourg, 18h30.

Gift, eine Ehegeschichte von Lot Vekemans, mit Désirée Nosbusch und Germain Wagner, Kasemattentheater, Luxembourg, 20h. Tél. 29 12 81.

Don Quijote, nach Miguel de Cervantes, mit Seve Karier und Wolfram Koch, Théâtre National du Luxembourg (194, rte de Longwy), Luxembourg, 20h. Tél. 47 08 95-1.

ERAUSGEPICKT



Auf der Suche nach alten Fotos

Die Séibühn Ënsber asbl macht aus alten Fotografien neue Postkarten. Gesucht werden **Aufnahmen aus den frühen Tagen des Stausees**, aus denen die Künstlerinnen Linda Dieschbourg und Francisca Richards individuelle Postkarten anfertigen. Alle Einsendungen an Séibühn, 7, rue du Moulin L-9650 Esch-sur-Sûre erhalten im Gegenzug eine dieser ersten Kunstkarten aus limitierter Auflage. Dieser Aufruf zur Teilnahme endet am **31. März** und alle entstandenen Kunstwerke werden am **24. und 25. Mai in einer Ausstellung in Neunhausen** präsentiert. Die Séibühn Ënsber organisiert bereits seit zehn Jahren kulturelle Veranstaltungen am Obersauer-Stausee. Bei allen Aktivitäten stehen zwei Elemente im Mittelpunkt: Der Bezug zum Stausee und die Verbindung zu den Menschen, auf die man hier trifft. Um diese Verbindung in der heutigen Zeit, mit den Anfängen des Obersauer-Stausees als Freizeitort zu vereinen, arbeitet das Projekt „Schéi Gréiss vun der Séibühn“ mit Fotografien und Postkarten. Hier wird erkennbar, wie ein Wochenende am See vor 50 Jahren ausgesehen hat und welchen Aktivitäten man hier nachgehen konnte. Damals waren der See und die Region des heutigen Naturparks zwei der anziehendsten Treffpunkte im ganzen Land. Ziel dieses Projekts ist es aufzuzeigen, dass der Stausee nach wie vor zu den attraktivsten Gegenden Luxemburgs gehört und dass man hier mehr erleben kann, als nur in der Sonne zu liegen. Der einzigartige Rahmen des Sees inmitten des Naturparks eröffnet eine Dynamik, die kein anderer Ort bieten kann. Das Resultat der Arbeit von Linda Dieschbourg und Francisca Richards ist eine Verknüpfung zeitgenössischer Kunst mit der Ästhetik klassischer Fotografie. Sie zeichnen direkt auf die Fotos und erweitern so das Motiv des Stausees vor 50 Jahren, um ihre eigene Sichtweise und Interpretation. Auf diese Weise wird aus einem alten Foto etwas Neues: ein individuelles Kunstwerk als Verbindung zwischen Vergangenheit und Gegenwart.

What's Open Stage?

Café Ancien Cinéma in Vianden opens the stage for **artistic experiments** with amateur or professional artists in all the variety of performing and visual arts like music, literature, dance, theatre, photography, movies, interactive media ... Open stage is a new experimental concept replacing the former concerts of Misty, the house band of Ancien Cinéma, followed by a jam session. Wanna join? **Who wants to perform on Open Stage?** On stage Café Ancien Cinéma provides an upright piano, a drum set, a cajón drum box, a mixing console with four microphones. A beamer and a DVD player are available for movie or photo projections. Performance units are limited to 30 minutes. A stage master takes care of the progress of the evening. Ideas have to be submitted in advance, in order to allow the staff to prepare the evening. It is also possible to join Open Stage evenings directly. In that case the stage master will inform about remaining time gaps. Misty, the house band of Ancien Cinéma café-club, will open and close the Open Stage evenings. For more information www.sounds.lu/openstage/

WAT ASS LASS | 28.02. - 09.03.

Escorial, farce tragique de Michel de Ghelderode, Grand Théâtre, Luxembourg, 20h. Tél. 47 08 95-1.

KONTERBONT

Emancipation, éclosion, persécution - le développement de la communauté juive luxembourgeoise de la Révolution française à la 2e Guerre mondiale, présentation du livre, Librairie Alinéa, Luxembourg, 17h30.

MI, 5.3.

KONFERENZ

L'exploitation sexuelle des mineurs dans le cadre du tourisme et du voyage au Sénégal, par Prof. Cheikh Ibrahima Niang, Université du Luxembourg, bâtiment Weicker, Salle B001 (4, rue A. Weicker), Luxembourg, 12h15.

Corporate Governance and Firm Entry, seminar by Prof. Konrad F. Raff, Luxembourg School of Finance (4, rue Albert Borschette), Luxembourg, 13h.

Wéi d'Kanner hir Elteren erzéien, Elterenowend mam Gilbert Pregno, Centre culturel, Elvange, 19h30.

La Maison du Savoir - une prouesse de l'Ingénierie, par Jan Van Aelst, bâtiment « massenoire » (avenue du Rock'n'roll), Belval, 19h30.

MUSEK

Le Concert lorrain, Les Trinitaires, Metz (F), 12h. Tél. 0033 3 87 75 75 87.

Cassandra, Centre culturel Kinneksbond, Mamer, 18h45. Tél. 26 39 51 60 (ma. - ve. 13h - 17h).

Berliner Philharmoniker, unter der Leitung von Sir Simon Rattle, Werke von Brahms, Haas und Debussy, Großes Auditorium der Philharmonie, Luxembourg, 20h. Tél. 22 50 45.

FEMME, Rockhalcafé, Esch, 20h30. Siehe Artikel S. 4

THEATER

Begrabt mein Pferd in La Mancha, mit Steve Karier, Kapuzinertheater, Luxembourg, 20h. Tél. 47 08 95-1.

KONTERBONT

Lunchtime Shorts, projection de courts métrages, Casino Luxembourg - Forum d'art contemporain,

Luxembourg, 12h30. Tél. 22 50 45. Dans le cadre du « Discovery Zone, Luxembourg City Film Festival ».

Wednesdays at Mudam, programme du mois de mars par l'agence « Voulez-vous danser », Mudam, Luxembourg, 18h.

Inside Out, projection du film d'Alastair Siddons, Mudam, Luxembourg, 18h30. Tél. 45 37 85-1, www.mudam.lu

Soirée Riff: Tibet, Carré Rotondes, Luxembourg, 18h30. Tél. 26 62 20 07.

Rendez-vous avec Erri de Luca, Salle Robert Krieps au Centre culturel de rencontre Abbaye de Neumünster, Luxembourg, 19h. Tél. 26 20 52-444.

Armagnac um Tour, Liesung aus dem Josy Braun sengem Ieschte Roman, mat Josée Klincker, Christiane Kremer a Luc Marteling, Conter Stuff, Contern, 19h30. Tél. 26 70 17 26.

DO, 6.3.

JUNIOR

Hansel et Gretel, par la Cie La Cordonnerie & Nouveau Théâtre de Montreuil/Centre dramatique national, Carré Rotondes, Luxembourg, 19h. Tél. 26 62 20 07.

KONFERENZ

La construction sociale d'un territoire transfrontalier : intégration et coopération, par Dr Franz Clément, Université du Luxembourg, salle Piaget, Walferdange, 14h15.

MUSEK

Orchestre philharmonique du Luxembourg, sous la direction de Susanne Mälkki, oeuvre de Cerha, Philharmonie, Grand Auditorium, Luxembourg, 19h. Tél. 26 32 26 32.

The Bluesbones, Spirit of 66, Verviers (B), 20h. www.spiritof66.be

Lalma, musique du monde, Aalt Stadhaus, Differdange, 20h.

Maria Solheim, Centre culturel régional opderschmelz, Dudelange, 20h. Tél. 51 61 21-290.

Julian Dawson, Tufa, Großer Saal, Trier (D), 20h. Tél. 0049 651 7 18 24 12.

Cassie Taylor, Brasserie Le Neumünster (Centre culturel de

WAT ASS LASS | 28.02. - 09.03.

rencontre Abbaye de Neumünster),
Luxembourg, 20h30. Tél. 26 20 52 981.

Boy & Bear, Rockhal, Club, Esch, 21h.

THEATER

Les morts qui touchent,
d'Alexandre Koutchevsky, Théâtre,
Esch, 20h. Tél. 54 09 16 / 54 03 87.

Kabaret Warszawski, de Krzystztof
Warlikowski, Grand Théâtre,
Luxembourg, 20h. Tél. 47 08 95-1. En
polonais, surtitré en français et anglais

L'avare, d'après Molière, avec Myriam
Gracia, Jean-Marc Barthélemy, Frédéric
Frenay, TOL, Luxembourg, 20h30.
Tél. 49 31 66.

Sous la devise „Surchargées - sous-payées: les femmes méritent mieux“ aura lieu, le 8 mars, Journée internationale de la femme, une marche ainsi qu'une manifestation. Apportez des réveils et rendez-vous à la Gëlle Fra (place de la Constitution), Luxembourg 11h.



**Surchargées
et sous-payées
Les femmes méritent mieux!**

Journée internationale des femmes 2014

Didier Super, humour, ancien palais
de justice, Arlon (B), 21h.

PARTY/BAL

I Miss Hip Hop, with Dj Jean
Maron and Dj Qash, Soul Kitchen,
Luxembourg, 21h30.

KONTERBONT

Lunchtime Shorts, projection de court
métrages, Casino Luxembourg - Forum
d'art contemporain, Luxembourg,
12h30. Tél. 22 50 45. Dans le cadre du
« Discovery Zone, Luxembourg City
Film Festival ».

Lopes/ Spada : J'aime. Ich hasse.
Niebla, performance de Hana Sofia
et Luc Spada, Mudam, Luxembourg,

19h - 20h. Tél. 45 37 85-1,
www.mudam.lu

Days of Gray, projection du film muet
d'Ani Simon-Kennedy, Salle Robert
Krieps au Centre culturel de rencontre
Abbaye de Neumünster, Luxembourg,
20h. Tél. 26 20 52-444. Dans le cadre
du « Discovery Zone, Luxembourg Film
Festival ».

FR, 7.3.

JUNIOR

Hansel et Gretel, par la Cie La
Cordonnerie & Nouveau Théâtre de
Montreuil/Centre dramatique national,
Carré Rotondes, Luxembourg, 19h.
Tél. 26 62 20 07. COMPLET !

KONFERENZ

**Lëtzebuerg de Lëtzebuerg oder den
Nuebel vun der Welt**, Virtrag mam
Pierre Puth, musikalesch begleet vum
Paul Dahm, Theater, Esch, 20h.
Tél. 26 34 73-1. AUSVERKAAFT!

Nachste Ausfahrt Zukunft, Vortrag
von Ranga Yogeshwar, Trifolion,
Echternach, 20h. Tél. 47 08 95-1.

MUSEK

**Lauréats du concours
luxembourgeois et européen pour
jeunes solistes de l'Ugda**, église
Protestante, Luxembourg, 12h30.

**Orchestre philharmonique du
Luxembourg**, sous la direction de
Susanna Mälkki, oeuvres de Webern,
Mahler et Cerha, après le concert:
Brein's Café au Foyer, Philharmonie,
Grand Auditorium, Luxembourg, 19h.
Tél. 26 32 26 32.

**China Moses & Raphaël Lemonnier
Quintet**, jazz, Centre culturel régional
opderschmelz, Dudelange, 20h.
Tél. 51 61 21-290.

Récital viola da Gamba, par Fahmi
Alqhai, oeuvres de Sanz, Hume,
Marais, Forqueray, Alqhai et Hendrix,
Vieille église, Diekirch, 20h.

Tim Bendzko & Band, Rockhal Box,
Esch, 21h.

Soulfly, Den Atelier, Luxembourg, 21h.
www.atelier.lu

Dan le Sac vs Scroobius Pip, Rockhal,
Club, Esch, 21h.

Anderson Council, tribute to Pink
Floyd, Spirit of 66, Verviers (B), 21h.
www.spiritof66.be

THEATER

Gift, eine Ehegeschichte von Lot
Vekemans, mit Désirée Nosbusch und
Germain Wagner, Kasemattentheater,
Luxembourg, 20h. Tél. 29 12 81.

Flunkerland, e Kabarettprogramm
vun der Peffermillchen, Brasserie
Le Neumünster (Centre culturel de
rencontre Abbaye de Neumünster),
Luxembourg, 20h. Tél. 26 67 06 44.

Kabaret Warszawski, de Krzystztof
Warlikowski, Grand Théâtre,
Luxembourg, 20h. Tél. 47 08 95-1.

Konrad Beikircher, Kabarett,
Tufa, Großer Saal, Trier (D), 20h.
Tél. 0049 651 7 18 24 12.

L'avare, d'après Molière, avec Myriam
Gracia, Jean-Marc Barthélemy, Frédéric
Frenay, TOL, Luxembourg, 20h30.
Tél. 49 31 66.

Amazon, de et avec Heloise Meire
et Jean-Michel d'Hoop, La „S“ Grand
Atelier, Vielsalm (B), 20h30.
Tél. 0032 80 22 98 25.

KONTERBONT

Lunchtime Shorts, projection de
courts métrages, Casino Luxembourg -
Forum d'art contemporain,
Luxembourg, 12h30. Tél. 22 50 45.
Dans le cadre du Festival « Discovery
Zone, Luxembourg City Film Festival ».

Autour du monde en 4 CV,
conférence-diaporama avec Steve
Weinberg, Salle des fêtes, Koerich,
20h.

SA, 8.3.

JUNIOR

Die Weltreise meines T-Shirts,
Workshop für Kinder ab acht
Jahren, CITIM (55, av. de la Liberté),
Luxembourg, 10h.

TV Screen, workshop for five to
eight years old children, Casino
Luxembourg - Forum d'art
contemporain, Luxembourg, 15h.
Tél. 22 50 45.

KONFERENZ

Screening Shorts, projection de courts
métrages, Casino Luxembourg - Forum
d'art contemporain, Luxembourg,

WAT ASS LASS | 28.02. - 09.03.

16h. Tél. 22 50 45. Dans le cadre du « Discovery Zone, Luxembourg City Film Festival ».

MUSEK

Récital d'orgue, par Anna-Victoria Baltrusch, oeuvres de Duruflé, Boehm et Reger, Cathédrale, *Luxembourg*, 11h.

Sascha Ley, Laura Simó et Carme Canela, jazz, Centre des Arts Pluriels Ed. Juncker, *Ettelbruck*, 19h. Tél. 26 81 21-304.

Die Deutsche Kammerphilharmonie Bremen, unter der Leitung von Paavo Järvi, Werke von Mozart und Haydn, Philharmonie, Grand Auditorium, *Luxembourg*, 19h. Tél. 26 32 26 32.

D'gëlle Fraen, Mierscher Kulturhaus, *Mersch*, 20h. Tél. 26 32 43-1.

Old Man Markley, Soul Kitchen, *Luxembourg*, 20h.

HPG meets LAML, Aalt Stadhaus, *Differdange*, 20h.

Chorale Sainte-Cécile, Centre culturel Kinneksbond, *Mamer*, 20h. Tél. 26 39 51 60 (ma. - ve. 13h - 17h).

Orchestre de Musique de Chambre & Choeur de l'Université du Luxembourg, sous la direction de Pit Brosius et Julia Pruy, oeuvres de Beethoven, Dittersdorf, Jeep, Marnzio, Mozart et Piazzolla, église, *Fischbach*, 20h.

2Raumwohnung, Rockhal, Club, *Esch*, 21h.

Gusttavo Lima, Rockhal, Main Hall, *Esch*, 21h.

Blaze Bayley, Spirit of 66, *Verviers (B)*, 21h. www.spiritof66.be

Kelpe + Rangleklods, Exit07, *Luxembourg*, 21h.

Fallbrawl + Dirty Fingers + Blood for Betrayal + Sheitan + Prelude to Disaster, L'Entrepôt (2, rue Zénobe Gramme), *Arlon (B)*, 21h. www.entrepotarlou.be

THEATER

Begrabt mein Pferd in La Mancha, mit Steve Karier, Kapuzinertheater, *Luxembourg*, 17h. Tél. 47 08 95-1.

Recto Verso, vun a mam Jemp Schuster, mat der Michèle Turpel, Cube 521, *Marnach*, 20h. Tél. 52 15 21, www.ticket.lu



Eng Fra an e Mann. Sie schwätzen déi selwescht Sprooch an verstinn sech awer net. „Recto Verso“ vun a mam Jemp Schuster, mat der Michèle Turpel, den achten an nengten März am Cube 521, zu Marnach, 20h.

Les 4 Saisons, au fil du temps..., par les classes de diction française et d'art dramatique, Conservatoire de Musique, *Esch*, 20h. Tél. 54 97 25.

Don Quijote, nach Miguel de Cervantes, mit Seve Karier und Wolfram Koch, Théâtre National du Luxembourg (194, rte de Longwy), *Luxembourg*, 20h. Tél. 47 08 95-1.

Flunkerland, e Kabarettprogramm vun der Peffermillchen, Brasserie Le Neumünster (Centre culturel de rencontre Abbaye de Neumünster), *Luxembourg*, 20h. Tél. 26 67 06 44.

Henning Schmidtke, Musik-Kabarett, Tufa, Kleiner Saal, *Trier (D)*, 20h. Tél. 0049 651 7 18 24 12.

PARTY/BAL

Let's Dance - Frauen in Bewegung, Tufa, Großer Saal, *Trier (D)*, 19h. Tél. 0049 651 7 18 24 12.

POLITESCH

Surchargées - sous-payées : Les femmes méritent mieux, marche des femmes et discours (rue de la Reine), rendez-vous à la Gëlle Fra (place de la Constitution), *Luxembourg*, 11h.

KONTERBONT

Obstbaumschnittkurs, unter der Leitung von Raymond Aendeker, Treffpunkt Schorenshaff - Hof des Milchviehstalls, *Wecker*, 14h.

Obstbaumschnittkurs, unter der Leitung von Doris Bauer, Treffpunkt Schulcampus „an der Dällt“, *Munsbach*, 14h. Tél. 34 94 10 27.

Do-it-yourself Festival, Kulturfabrik, *Esch*, 14h. Tél. 55 44 93-1.

Vidéo Art (1/2), workshop pour adultes à partir de 18 ans, avec Jeff Kieffer, Casino Luxembourg - Forum d'art contemporain, *Luxembourg*, 15h. Tél. 22 50 45.

SO, 9.3.

JUNIOR

Chouette, un dimanche au musée ! Visite guidée pour enfants, Musée national d'histoire et d'art, *Luxembourg*, 15h. Tél. 47 93 30-214.

Alfie, das Vibraphon, Trifolion, *Echternach*, 15h. Tél. 47 08 95-1.

Drei kleine Monster, eine Geschichte zum Mutmachen, für Kinder ab drei

Jahren, Tufa, Kleiner Saal, *Trier (D)*, 16h. Tél. 0049 651 7 18 24 12.

KONFERENZ

Parcours de femmes résistantes, rencontre-débat, Centre de Documentation sur les Migrations Humaines, *Dudelange*, 15h.

MUSEK

Récital violon, cor et piano, par Angela Münchow-Rathjen, Kerry Turner et Lauretta Bloomer, oeuvres de Duvernoy, Kahn et Brahms, Philharmonie, Salle de musique de chambre, *Luxembourg*, 11h. Tél. 26 32 26 32.

Jihye Lee Trio, jazz, Salle Robert Krieps au Centre culturel de rencontre Abbaye de Neumünster, *Luxembourg*, 11h30. Tél. 26 20 52-444.

Organic Trio feat. Brain Seeger & Paul Wiltgen, jazz, Kulturhaus, *Niederanven*, 17h. Tél. 26 34 73-1.

Joshua Redman Quartet, jazz, Philharmonie, Grand Auditorium, *Luxembourg*, 20h. Tél. 26 32 26 32.

The Boxer Rebellion, Den Atelier, *Luxembourg*, 21h. www.atelier.lu

THEATER

La nuit de l'ours, d'Ignacio del Moral, Théâtre, *Esch*, 16h. Tél. 54 09 16 / 54 03 87.

Don Quijote, nach Miguel de Cervantes, mit Seve Karier und Wolfram Koch, Théâtre National du Luxembourg (194, rte de Longwy), *Luxembourg*, 17h. Tél. 47 08 95-1.

Recto Verso, vun a mam Jemp Schuster, mat der Michèle Turpel, Cube 521, *Marnach*, 18h. Tél. 52 15 21, www.ticket.lu

Electre, de Sophocle, avec Nicole Dogué, Sophie Langevin, Mélyssa Michel, Myriam Muller et Clotilde Ramondou, Théâtre du Centaure, *Luxembourg*, 18h30. Tél. 22 28 28.

KONTERBONT

Bal musette, avec Lucien Hahn et l'orchestre Contraste, Cercle Municipal, *Luxembourg*, 15h.

Vidéo Art (2/2), workshop pour adultes à partir de 18 ans, avec Jeff Kieffer, Casino Luxembourg - Forum d'art contemporain, *Luxembourg*, 15h. Tél. 22 50 45.